

CentroMetal

HEATING TECHNIQUE

Zastoupení pro Českou republiku – LIPOVICA trade s.r.o., Zeleného 67, CZ 616 00 Brno, +420 604 709 236

TECHNICKÉ POKYNY

CE

k instalaci, používání a údržbě
teplovodních a teplovzdušných
peletových krbových kamen



CentroPelet ZV14

Pečlivě si prostudujte bezpečnostní pokyny a postupujte důsledně podle pokynů.



VAROVÁNÍ!

Nepokoušejte se kamna instalovat, vždy kontaktujte autorizované a vyškolené osoby.

- V případě poškození nebo nesprávného fungování vždy kontaktujte autorizované asistenční centrum; Veškeré pokusy o odstranění součástí nebo provádění údržby na zařízení může uživatele vystavit nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Tato kamna obsahují součásti, jejichž údržbu musí provádět autorizované asistenční centrum.
- Kamna jsou topné zařízení, jehož součásti dosahují extrémních teplot a bez patřičné ochrany mohou způsobit popáleniny různých stupňů. Věnujte zvláštní pozornost dětem.
- V případě přemístění kontaktujte autorizované asistenční středisko pro zajištění odpojení a nové instalace.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do štěrbin pro výstup vzduchu. Uvnitř zařízení je vysokorychlostní ventilátor, který může způsobit závažné zranění. Věnujte zvláštní pozornost dětem.
- Nevystavujte se po dlouhou dobu přímému působení toku horkého vzduchu. Přímá a dlouhodobější expozice chladnému vzduchu může být nebezpečná pro zdraví. Věnujte zvláštní pozornost prostorám, kde jsou děti, starší osoby nebo nemocní.
- V případě, že kamna nesprávně fungují, zařízení okamžitě vypněte, vypněte příslušný automatický spínač a kontaktujte autorizované servisní středisko. Dlouhodobé používání zařízení za uvedených podmínek může způsobit požár nebo vzplanutí.

VAROVÁNÍ!

- V průběhu instalace kamen udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od pracovní oblasti, aby nedošlo k nepředvídaným nehodám.
- Neblokujte ani nijak nezakrývejte těleso kamen ani nezakrývejte štěrbinu na horní straně. Zakrývání těchto štěrbin může způsobit požár.
- Kamna nepoužívejte v prostorách s přesnými zařízeními nebo s uměleckými díly. Mohlo by dojít k narušení uchovávaných předmětů.
- Nevystavujte zvířata ani rostliny přímému proudu vzduchu ze zařízení. Delší expozice přímému proudu vzduchu z kamen může mít negativní účinek na rostliny a zvířata.
- V průběhu používání zařízení občas větrejte. Nedostatečné větrání může způsobit nedostatek kyslíku v prostoru.
- Nevystavujte kamna styku s vodou. Mohlo by dojít k poškození elektrické izolace s následným rizikem elektrickým proudem a poškození v důsledku tepelných extrémů.
- Ověřte si stav instalace pro lokalizaci případného poškození.
- V blízkosti kamen nepoužívejte hořlavé plyny.
- Vypněte automatický spínač, pokud zařízení nebude používáno delší dobu
- Kontrolujeme uvedení do provozu všech našich kamen.

Normy a prohlášení o shodě

Legislativa

- Naše společnost prohlašuje, že kamna splňují následující Evropské směrnice.
- 2006/42 ES (směrnice pro stroje).
- 89/336 ES a 2004/108 ES (směrnice EMS) ve znění pozdějších předpisů.
- 2006/95 ES (směrnice pro nízké napětí) ve znění pozdějších předpisů.
- 89/106 ES (o stavebních výrobcích).
- Pro instalaci v Itálii viz UNI 10683/98 ve znění pozdějších předpisů; technik instalující hydrotermální sanitární systém vydá prohlášení o shodě podle L. 37/2008. Instalace zařízení musí být v souladu s národními předpisy a evropskými normami.
- EN 60335-1 - EN 50165 - EN 50366 - EN 55014-1 - EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3 - EN 14785.

Odpovědnost

Výrobce odmítá veškerou přímou či nepřímou, občanskoprávní či trestněprávní odpovědnost v důsledku následujících situací:

- Nedostatečná údržba.
- Nedodržování pokynů uvedených v příručkách.
- Používání v rozporu s bezpečnostními předpisy.
- Instalace v rozporu s normami platnými v příslušné zemi.
- Instalace nekvalifikovaným nebo nevyškoleným personálem.
- Úpravy a opravy nepovolené výrobcem.
- Používání neoriginálních náhradních dílů.
- Výjimečné události.
- Používání pelet neschválených výrobcem.

Instalace

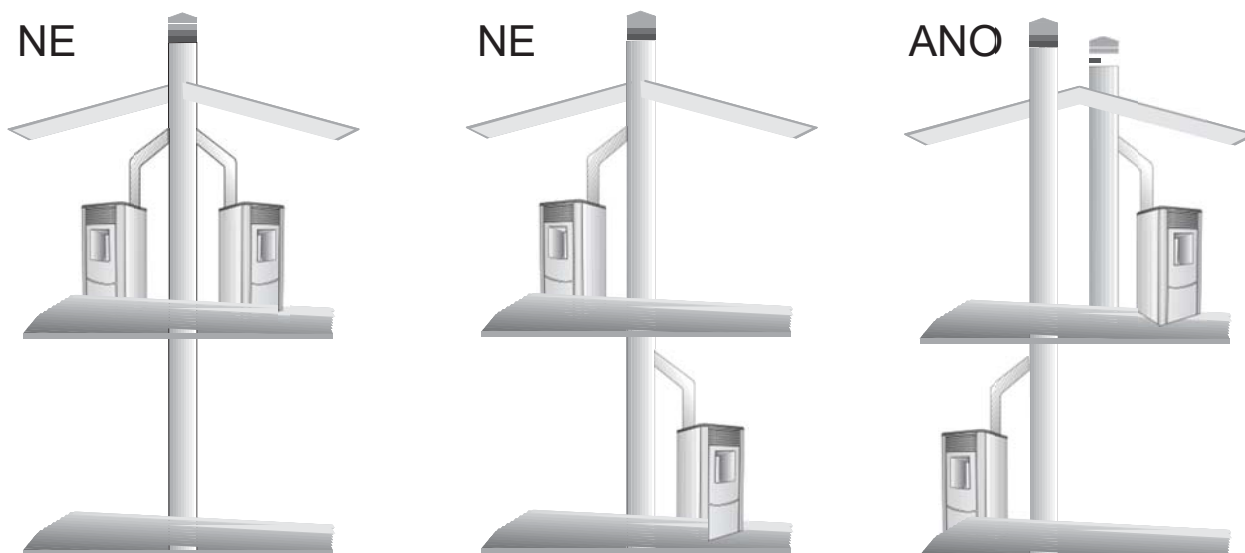
Kouřovod

Kouřovod musí splňovat následující požadavky:

- Nesmí být připojen žádný jiný typ komínu, kamen, kotle nebo otvoru k odvětrání (obr.1).
- Musí být v dostatečné vzdálenosti od hořlavých a zápalných materiálů ve formě vzduchové mezery a vhodné izolace.

- Vnitřní úsek musí mít jednotný tvar, pokud možno kruhový: čtvercové nebo obdélníkové úseky musí mít zaoblené rohy s poloměrem, který není menší než 20 mm, a maximální poměr mezi stranami 1,5; stěny jsou hladké, pokud možno bez zúžených úseků, s pravidelnými křivkami a bez přerušení, s odchylkami od osy maximálně 45°.

Obr. 1: Metody instalace kouřovodu



- Každé zařízení musí mít svůj vlastní kouřovod s průměrem větším nebo rovným průměru výstupní kouřové trubky a s výškou, která není nižší než deklarovaná výška.
- Nikdy nepoužívejte dvoje kamna, komín a kamna, komín a dřevěnou kuchyni atd. ve stejném prostředí, pokud by tah jednoho mohl narušit tah druhého.
- Ventilační potrubí společného typu, které může snížit atmosférický tlak v prostředí instalace, není povoleno, ani když je nainstalováno v přilehlém prostředí a je propojeno s lokalitou instalace.
- Je zakázáno dělat fixní nebo mobilní otvory v kouřovodu k připojení jiných zařízení, než k němuž je původně určen.
- Je zakázáno vést kouřovodem jiné kanály k přívodu vzduchu nebo trubky k použití pro systém elektrické instalace, i když má kouřovod nadměrnou velikost.
- Doporučuje se, aby byl kouřovod vybaven komorou pro sběr pevného materiálu a případnou kondenzaci, umístěnou pod vertikálním vstupem do kouřovodu tak, aby bylo možné ji snadno otevřít a zkontrolovat skrz vzduchotěsná dvířka.
- Když jsou použity kouřovody s paralelními výstupy, doporučuje se zvýšit návětrnou komoru o jeden prvek.
- Komínová trubka nikdy nesmí procházet hořlavým povrchem.

Komínový kryt

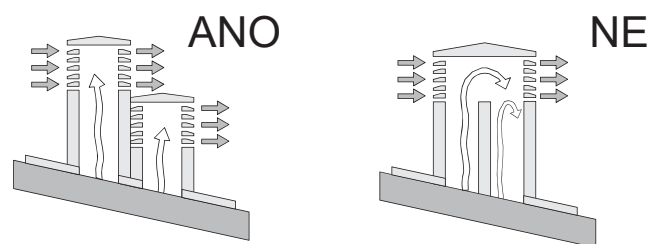
Komínový kryt musí splňovat následující požadavky:

- Musí mít stejný průměr a vnitřní tvar jako kouřovod.
- Musí mít užitečný průměr výstupu, který není menší než dvojnásobek této hodnoty pro kouřovod.
- Komínový kryt na střeše nebo ten, který zůstává v kontaktu s vnějším prostředím (například v případě otevřených podkroví nebo mansard) musí být zakryt prvky z cihel nebo dlaždic a musí být dobře odizolovaný.
- Musí být konstruován tak, aby bránil proniknutí deště, sněhu a objektů z vnějšku do kouřovodu a aby nebylo bráněno vypouštění

spalin větrem z kterékoli strany nebo jakékoli síly (komínový kryt odolný vůči větru).

- Komínový kryt musí být umístěn tak, aby zaručovat patřičné rozptýlení a zředění spalin a v každém případě musí být mimo zónu refluxu. Tato zóna má různé rozměry a tvary podle úhlu sklonu střechy a proto je nutné upravit minimální výšky (obrázek 2).
- Komínový kryt musí být v typu odolném vůči větru a musí být nad hřebenem střechy.
- Případné konstrukce nebo další překážky, které jsou vyšší než komínový kryt, nesmí být příliš blízko od komínového krytu.

Obr. 2: Charakteristiky komínového krytu



Rozměry

Výstup kouře

Výstupní systém musí být pouze pro kamna (je nepřipustné napojit na kouřovod další zařízení pro výstup kouře).

Výstup kouře se uskutečňuje přes trubku o průměru 8 cm, umístěnou vzadu, Je třeba použít tvarovku T s krytem ke sbírání kondenzátu.

Výstup kouře z kamen musí být napojen na vnější prostředí s použitím ocelové nebo černé trubky (odolné do teploty 450 °C) bez překážek.

Trubka musí být hermeticky utěsněná.

Aby byly trubky vzduchotěsné, a pro jejich případnou izolaci je nutné použít materiál s odolností nejméně do 300 °C (silikon nebo tmel pro vysoké teploty).

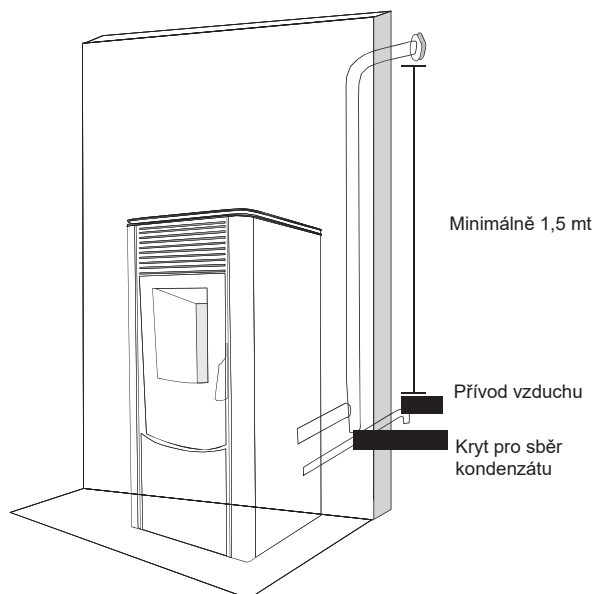
Vodorovné úseky mohou mít délku do 2,0 m. Lze použít maximálně tři zakřivení 90°.

Není-li výstupní trubka vložena do kouřovodu, je nutný vhodně upevněný vertikální úsek o délce minimálně 1,5 m (s výjimkou existence zjevných bezpečnostních kontraindikací) a koncovka odolná vůči větru (obr. 3). Vertikální kanál může být v interiéru nebo v exteriéru. Je-li potrubí pro odvod kouře venku, musí být izolované (obr. 4).

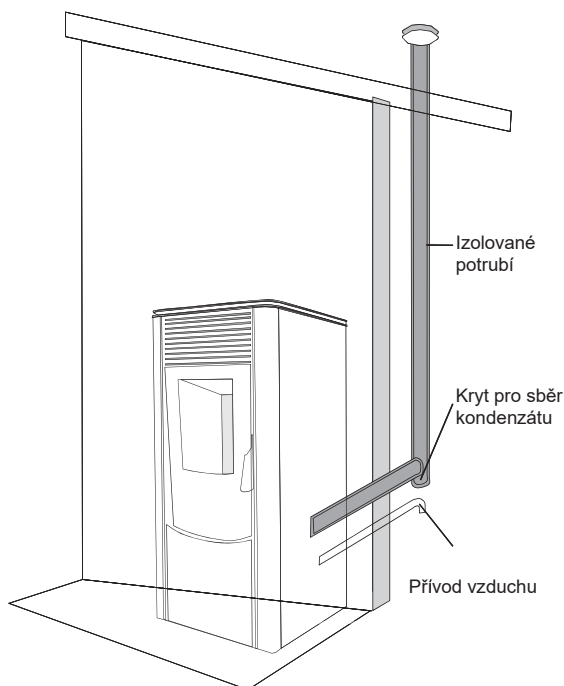
Je-li potrubí pro odvod kouře vloženo do kouřovodu, musí být certifikováno pro spaliny z tuhých paliv, a pokud má průměr větší než 150 mm, je nutná úprava vložení trubky a utěsnění výstupu s ohledem na díly v cihelném zdivu.

Musí být možné kontrolovat všechny části potrubí k vedení kouře. Fixní potrubí musí mít otvory pro kontrolu a čištění.

Obr. 3: Vnitřní instalace kouřovodu



Obr: Vnější instalace kouřovodu



Prostor, kde jsou kamna umístěna, nesmí být používán jako garáž nebo jako prostor bez větrání nebo skladovací prostory pro hořlavé materiály či pro činnosti s nebezpečím požáru.

Podle normy UNI 10683/98 nesmí být kamna ve stejném prostoru jako digestoře, plynová zařízení typu B a v žádném případě zařízení, která vytvářejí nižší atmosférický tlak v prostoru, kde jsou kamna umístěna.

Rozměry

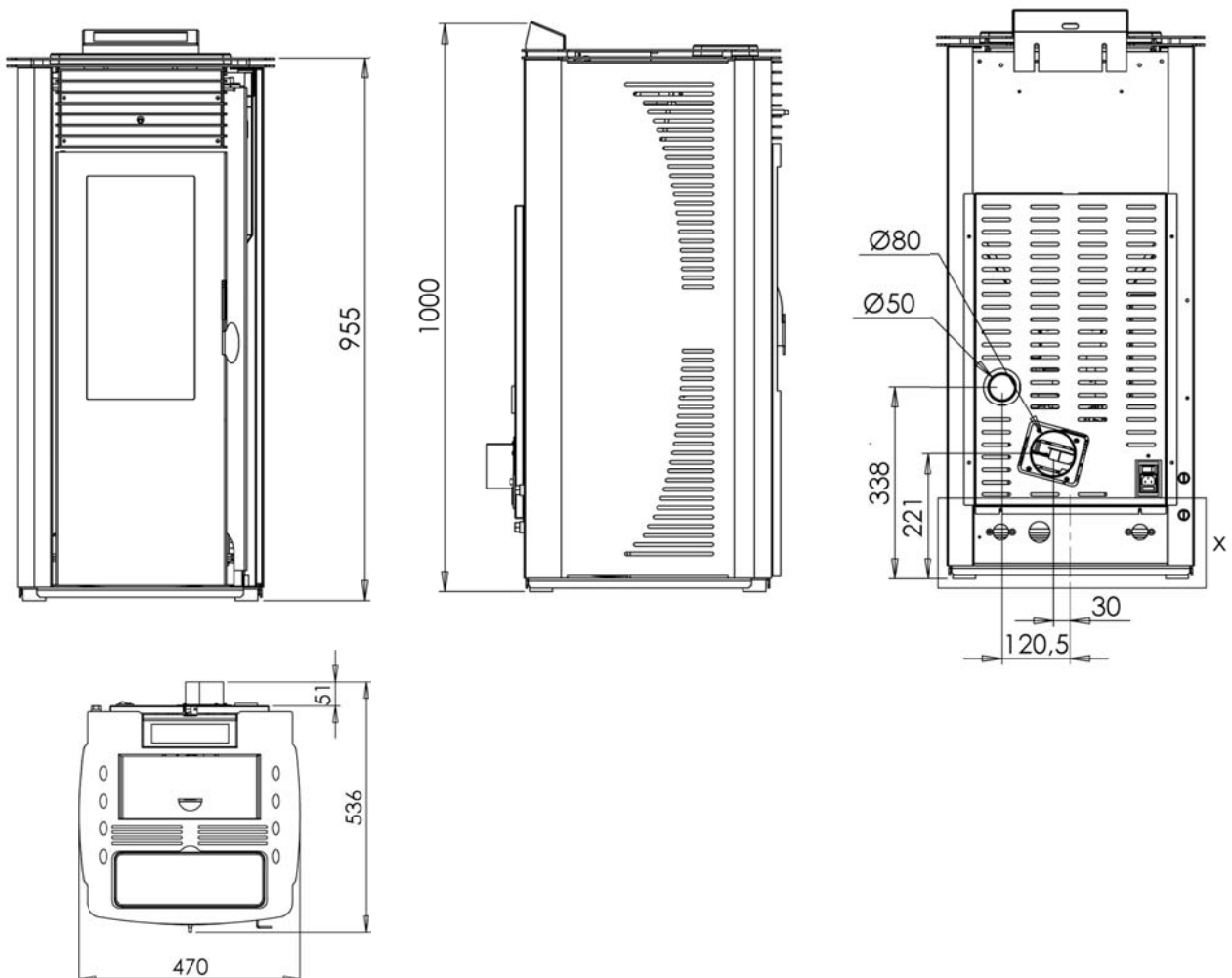
Přívod externího vzduchu

Kamna musí být zásobována vzduchem nezbytným pro zajištění řádného fungování spalování a pocitu pohody v daném prostoru.

- Zajistěte, aby prostor, kde jsou kamna umístěna, byl dostatečně větrán a v případě potřeby nainstalujte potrubí pro přívod vzduchu s minimálním průměrem 50 mm pro přívod vzduchu zvenčí.
- Přívod vzduchu zvenčí musí komunikovat s kamny a musí být umístěn tak, aby nebyl zablokován. Musí být chráněn trvalou neuzavíratelnou mřížkou nebo jinou vhodnou ochranou tak, aby minimální průměr nebyl snížen.
- Tok vzduchu lze také získat z okolního prostoru, kde jsou kamna nainstalována, pokud může volně proudit trvalými neuzavíratelnými otvory, komunikujícími s vnějším prostředím.
- Přítomnost jiných používaných zařízení nebo odsávacích zařízení, která způsobují protilehlý tah v prostoru, kde jsou nainstalována kamna, nesmí vytvářet nižší tlak vzduchu v prostoru, než je ve vnějším prostředí.
- V přilehlém prostoru musí trvalé otvory odpovídat požadavkům uvedeným v bodech výše.

Rozměry

Rozměry kotlových kamen



Umístění

Kamna jsou vybavena elektrickým kabelem pro připojení do zásuvky 230V 50Hz, pokud možno s tepelně magnetickým bezpečnostním spínačem. Kolísání tlaku o více než 10 % může kamna poškodit (je třeba namontovat vhodný diferenciální spínač, pokud již není namontovaný).

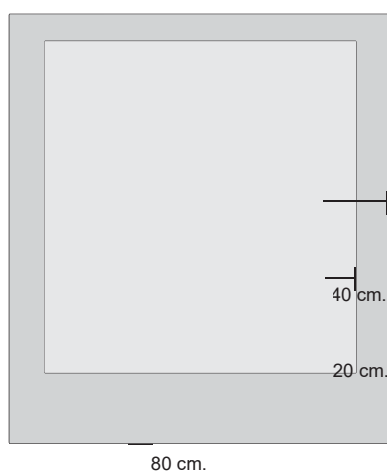
Elektrický systém musí splňovat požadavky norem. Ověřte si zejména účinnost zemního obvodu. Elektrický napájecí kabel musí mít průměr dostatečný pro napájení zařízení.

Kamna musí být v naprosté rovině. Ověřte si nosnost podlahy.

Umístění kamen v obytném prostoru musí být takové, aby byl prostor vytápěn jednotně. Před rozhodnutím, kam kamna umístit, mějte na paměti, že:

- Vzduch používaný pro spalování nesmí být přiváděn z garáže, z nevětraných prostor nebo z výměníku vzduchu, ale z volného prostoru nebo zvenku
- Kamna by neměla být nainstalována v ložnici
- Vhodnější je nainstalovat kamna v centrálním velkém prostoru domu pro zajištění maximální cirkulace tepla

Obr. 5: minimální vzdálenost objektů



- Uzemněné elektrické připojení je povinné (jestliže není kabel dodaný s kamny dostatečně dlouhý k tomu, aby dosáhl do nejbližší zásuvky, použijte prodlužovací kabel vedený po podlaze).

Bezpečná požární vzdálenost

Při instalaci kamen je nutno respektovat následující bezpečnostní podmínky (obr. 6):

- Minimální vzdálenost bočních stěn a zadní stěny od nehořlavého materiálu musí být alespoň 20 cm
- Minimální vzdálenost bočních stěn a zadní stěny od mírně hořlavého materiálu musí být alespoň 40 cm
- Hořlavý materiál nesmí být blíže než 80 cm před kamny;
- Jsou-li kamna nainstalována na hořlavém zpevněném povrchu, je nutno kamna nainstalovat na nehořlavou desku, která jej izoluje od tepla, a přesahuje kamna po stranách o 20 cm a vpředu o 40 cm
- Neumisťujte předměty z hořlavých materiálů nebo jakýchkoli jiných materiálů, které mohou negativně ovlivnit fungování kamen, na kamna nebo v rámci jejich bezpečné vzdálenosti
- Dále se doporučuje uchovávat veškeré předměty z hořlavého nebo zápalného materiálu, jako například nosníky, dřevěný nábytek, záclony, hořlavé kapaliny, atd. mimo dosah vyzařování kamen a v každém případě nejméně 1 m od topného bloku
- V případě spojení s dřevěnými stěnami nebo s jiným hořlavým materiálem je nezbytné izolovat trubku pro výstup kouře keramickými vlákny nebo materiálem se stejnými vlastnostmi.

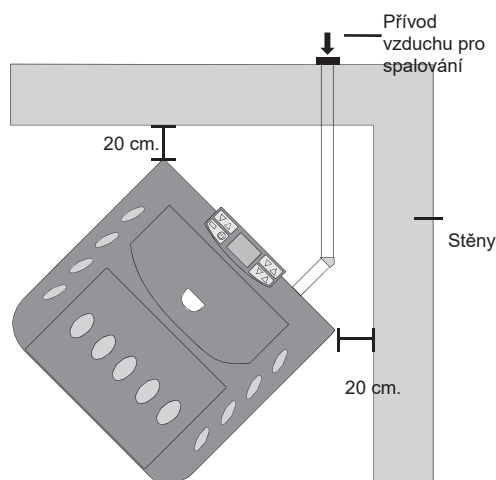
Umístění

Minimální aerace pro přívod vzduchu pro spalování

Je bezpodmínečně nutné přivádět vzduch pro spalování zvenčí.

Pro správné umístění přívodu vzduchu je nutno respektovat veškerá opatření a předpisy (obr. 6). Existují vzdálenosti, které je třeba respektovat, aby nebyl vzduch pro spalování odebírán z jiného zdroje: například otevření okna může způsobit víry ve venkovním vzduchu při jeho odebírání pro spalování v kamnech.

Obr. 6: vzdálenost od stěn



Montáž a zapálení

POZNÁMKA K MAJOLICE (jsou-li jí kamna opatřena): kamna jsou obložena částečně žáruvzdornou majolikou (aby nedošlo k omylu, jedná se o materiál, který je podobný například porcelánu). Pro ručně vyráběnou majoliku jsou charakteristické určité nepravidlosti nebo drobné otvory, které nejsou považovány za vady a ani v nejmenším nemají vliv na životnost výrobku.

Pozor: manipulovat opatrně

KŘEHKÉ

1. Před zapálením autorizovaným technikem

POZOR:

Zkontrolujte, zda je rošt umístěn správně.

- Odstraňte ze zásobníku veškeré kusy, které sem byly vloženy v průběhu balení.
- Odmontujte snímač prostředí ze zadní strany

kamen a umístěte jej tak, aby nebyl na zahříváných předmětech.

- Připojte správně peletová kamna ke kouřovodu, přívodu vzduchu a vodovodním trubkám.
- Vložte zátku do objímky a pokračujte se zapalováním podle fází popsaných v návodu k použití.
- Připojte horní díl a příslušné elektrické spoje z ovládacího panelu k elektronickému rozvaděči s použitím příslušných štěrbin na zadní straně.

Před instalací a spuštěním kamen si pečlivě prostudujte (a vysvětlete klientovi) varování uvedená v návodu k obsluze a údržbě.

Okamžitě po zapálení kamen zkontrolujte nastavení technických parametrů kamen v poloze vstupu UT04 na displeji (viz příručka určená pro osoby instalující kamna).

2. POKOJOVÝ TERMOSTAT

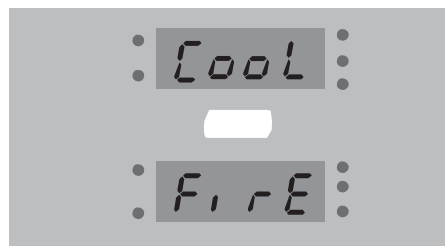
(volitelný)

Deska s plošnými spoji je určena pro externí termostat na konektoru CN7 a konkrétně na svorkách označených "TERM".

Při regulaci pokojové teploty s použitím termostatu postupujte následovně:

- vypněte peletová kotlová kamna hlavním vypínačem vzadu
- podle elektrického schématu odstraňte spoj mezi dvěma svorkami a připojte kabely z externího termostatu. Po dosažení nastavené teploty se pak na displeji zobrazí slova "ECO TERM".

"ECO TERM"



POZOR:

Při prvním zapálení je nutno prostor dobře větrat, protože v prvních hodinách provozu může vznikat nepříjemný zápach vlivem dýmů z laku a maziva.

Kamna mají různé režimy provozu podle nastavení pokojového termostatu a teploty místnosti.

Jestliže v průběhu provozu kamen dosáhne teplota kouře 220 °C (parametr, který může technik změnit), je kouř modulován následovně:

- nastavení motoru k odstraňování kouře na maximální rychlost;
- převodový motor k podávání pelet na minimální rychlost;

Tento postup funguje pro snížení teploty kouře. Když se vrátí na úroveň 220 °C, obnoví se rychlost tří motorů kamen a vrátí se na nastavení před dosažením uvedené úrovně. Pokud dojde k výpadku dodávky elektrické energie, bude po obnově její dodávky displej indikovat stav anomálie a zobrazí se zde COOL FIRE. Odsávání kouře zvýší, aby byly vypuzeny zbytky kouře.

Postupy prováděné autorizovaným asistenčním centrem každou sezónu před zapálením.

- Celkové čištění z vnitřní a vnější strany.
 - Pečlivé čištění trubek výměníku.
 - Pečlivé čištění a odstraňování tuhých nánosů z komory kamen a sousedních dutin.
 - Čištění motorů, kontrola vůle a upevnění mechanismů.
 - Čištění potrubí pro odvod kouře (výměna podložek trubek) a dutiny ventilátoru pro odvod kouře.
 - Čištění tlakového spínače, výměna silikonové trubky.
 - Kontrola sondy.
 - Výměna baterií v hodinách na elektronickém panelu.
- Čištění, kontrola a odstranění nánosů s oddílu zapalovacího odporu, v případě potřeby výměna.
 - Čištění/kontrola synoptického panelu.
 - Prohlédnutí elektrických kabelů, spojů a elektrického napájecího kabelu.
 - Vyčištění zásobníku na pelety a ověření vůle s převodovým motorem šroubového podavače.
 - Výměna těsnění dvířek.
 - Testování fungování, plnění šroubového podavače, zapálení, 10 minut provozu a vypnutí.
 - Kontrola elektrických součástí a elektronických komponent.
 - Kontrola a případné čištění kanálů.

Poznámky

Centrometal d.o.o. neodpovídá za případné nesprávné údaje, způsobené tiskovými chybami nebo chybami v přepisu, všechny hodnoty a grafy jsou uvedeny pouze pro vysvětlení a patřičné nastavení je třeba provést na místě. V každém případě si vyhrazuje právo měnit své výrobky, pokud to bude považováno za nutné nebo prospěšné, bez předchozího oznámení.

Zastoupení pro Českou republiku – LIPOVICA trade s.r.o., Zeleného 67, CZ 616 00 Brno, +420 604 709 236

Centrometal
HEATING TECHNIQUE